



Rotary

Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019



12° Multi-Club Workshop

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*

Gianfranco Apostolo

Presidente 2018-2019

Rotary Club Potenza–Torre Guevara

Matera, 8 settembre 2018



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



In Italia 1 bambino ogni 1200 nasce con la Sindrome di Down. Fino a molti anni fa la maggior parte delle persone si riferiva alle persone Down chiamandole mongoloidi e l'idea più diffusa era quella di persone ritardate mentalmente che sarebbero state per sempre dipendenti dai loro genitori.

Oggi è possibile incontrare bambini con SD nelle scuole e ai giardinetti, ragazzi che si muovono da soli fuori casa per incontrare amici e qualche adulto sul posto di lavoro.

Un bambino con disabilità incontra due tipi di ostacoli:

- ❖ I limiti imposti dal deficit
- ❖ Le ambivalenze dell'ambiente



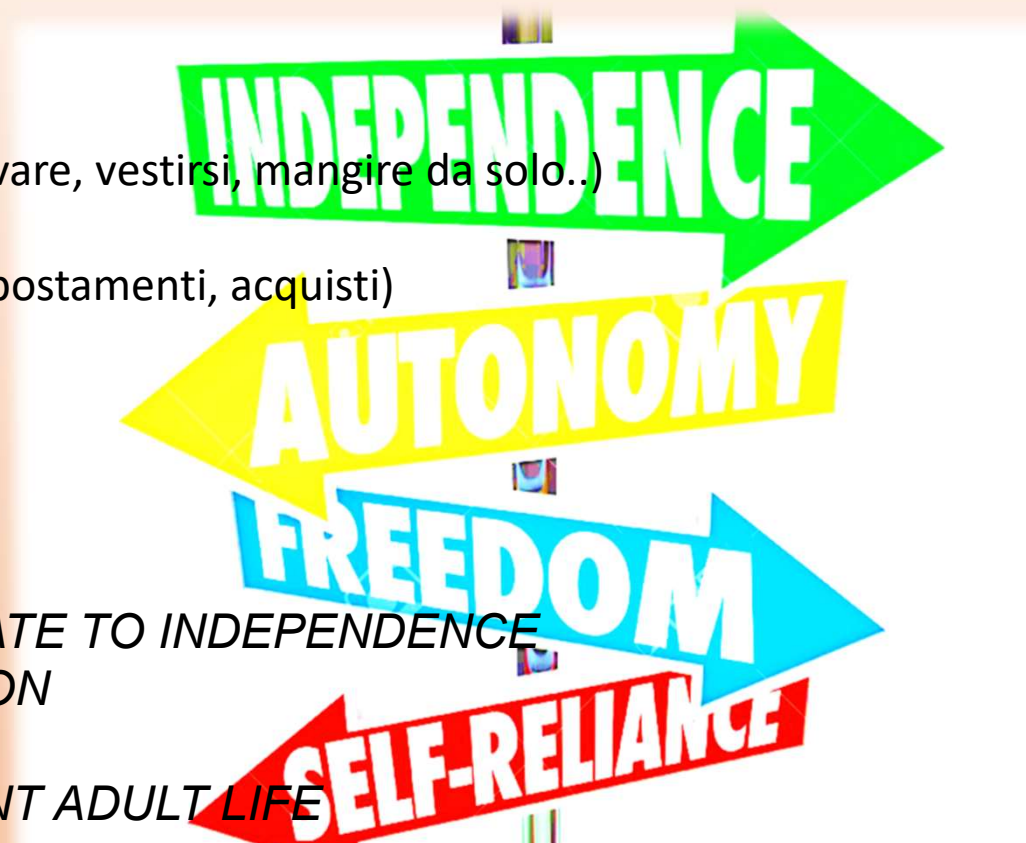
In Italy, 1 child every 1,200 is affected by Down Syndrome. Many years ago people with Down Syndrome were referred to as Mongoloids and it was believed that they had mental retardation and would always be dependent on their parents' care. Today, children with DS are in schools, universities, go out alone to meet friends and some adults have a job. A disabled child has to face 2 types of obstacles: - The limits of his/her own disability, and - The environment he/she lives in.

PERCHE' EDUCARE ALL'AUTONOMIA

- ☐ PER IL PIENO INSERIMENTO SOCIALE
- ☐ PREREQUISITO PER IL LAVORO
- ☐ VITA ADULTA INDIPENDENTE

Dalla NASCITA AUTONOMIA personale (lavare, vestirsi, mangiare da solo..)
ruolo centrale della FAMIGLIA

In ADOLESCENZA AUTONOMIA esterna (spostamenti, acquisti)
FAMIGLIA col supporto degli EDUCATORI



WHY EDUCATE TO INDEPENDENCE

- TO FACILITATE SOCIAL INCLUSION
- TO E FOR WORK
- TO ALLOW FOR AN INDEPENDENT ADULT LIFE
 - Personal independence since birth (to wash, get dressed and eat alone), where the family plays a central role;
 - External independence during the teenage years (freedom of movement, shopping), where the family is supported by educators

Obiettivo del progetto

Offrire ai ragazzi la possibilità di acquisire nuove competenze per l'inserimento sociale nella vita di tutti i giorni, fuori dalle mura domestiche (la comunicazione, l'orientamento, l'uso dei mezzi di trasporto, il comportamento stradale, gli acquisti, l'uso dei servizi) attraverso un itinerario di apprendimento teorico-pratico, in un contesto di gruppo prevalentemente ricreativo e gratificante, in cui i ragazzi si sentano protagonisti e vengano così anche rinforzati nell'assunzione del loro essere "grandi".



Project goal

To offer children and teenagers the opportunity to acquire new skills for social inclusion in their everyday life, outside their home (communication, orientation, use of means of transport, behaviour on the road, shopping, use of services), by way of a theoretical-practical learning itinerary, in a context of a predominantly recreational and rewarding group, in which they can feel empowered and "grown-up".



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



Obiettivo specifico 1 –Potenziare un percorso educativo, denominato “Club ragazzi in gamba”, finalizzato alla conquista di alcune autonomie sociali, diretto ad adolescenti. Attraverso questo tipo di formazione, condotto da un educatore specificamente preparato, supportato da volontari, i nostri adolescenti acquisiscono conoscenze ed abilità utili nella vita sociale quotidiana, in ordine alle seguenti aree:

- Comunicazione: sapere chiedere, dare i propri dati anagrafici, uso del telefono, di internet...;
- Orientamento: lettura delle indicazioni stradali, individuazione di punti di riferimento, riconoscimento delle fermate di autobus, taxi, raggiungimento autonomo di luoghi nuovi..;
- Uso del denaro;
- Fruizione dei negozi: supermercati, negozi, individuazione dei prodotti, stesura di una lista..;
- Uso dei servizi: uffici pubblici, locali (bar, ristoranti, cinema...), mezzi di trasporto.

Specific objective no. 1

To strengthen an educational program called “The Smart Guys’ Club”, aimed at the achievement of a certain social autonomy, directed at children at teens. Through this type of training, our adolescents acquire knowledge and skills useful in their everyday social life, with regard to the following areas:

- *Communication: how to ask for something, how to give personal details, how to use the telephone and the Internet*
- *Orientation: how to read road signs, identify landmarks, recognize bus stops, taxis.*
- *Use of money*
- *Capacity to shop: supermarkets, local shops, identification of products, list of what to buy*
- *Use of services: public offices, public places (bars, restaurants, cinemas), means of transport*



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



Obiettivo specifico 2 – Dare ai ragazzi un luogo di incontro “da grandi”;

- Imparare a gestire il proprio tempo;
- Imparare a scegliere;
- Acquisire e mantenere comportamenti funzionali alla gestione autonoma della propria persona e della sede associativa (cura di sé, puntualità per i trasporti, rispetto dei turni nella gestione dei locali);
- Vivere autenticamente l'esperienza del “gruppo dei pari”.



Specific objective no. 2

- *To give a meeting place "adult-like";* - *Learn to manage time;* - *Learn to choose;* - *Acquire and maintain a behavior that is functional to the autonomous management of one's own person and in a social environment (self-care, punctuality of transports, respect of shifts);* - *Live in a group of peers.*



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



Obiettivo specifico 3 - Potenziamento delle esperienze di autonomia abitativa: progetto di residenzialità breve
L'avviamento di esperienze di residenzialità breve nasce da un assillante problema che i genitori di figli con disabilità intellettiva si pongono: quello del cosiddetto "dopo di noi" e cioè il non sapere quali scenari si apriranno per i propri figli quando essi non saranno più capaci di occuparsene.

Obiettivi dell'azione sono stati i seguenti:

- Sviluppare un contesto di residenzialità nel quale le persone con disabilità intellettiva possano acquisire competenze necessarie alla gestione della vita domestica quotidiana, con il massimo grado di autonomia possibile e di sicurezza possibile;
- Integrare l'esperienza di autonomia abitativa di ciascun partecipante nel percorso evolutivo personalizzato, finora svolto in Associazione;
- Coinvolgere attivamente le famiglie nella organizzazione e nel monitoraggio del progetto ed offrire loro un aiuto psicologico che li sostenga nel processo di separazione dai loro figli e nel riconoscimento dei loro bisogni di indipendenza dalla famiglia;

Specific objective no. 3

To enhance the experiences of living alone: short-time residence project

The project addresses the main concern that parents with children with intellectual disabilities feel very strongly: what will be of their children once they will no longer be able to take care of them.

The objectives of the project are the following:

- *Develop, following the model of "experimentation", a context of residency in which people with intellectual disabilities can acquire the necessary skills to personally manage their daily domestic life with the maximum degree of autonomy and security possible*
- *Integrate the experience of living alone of each participant in the individual evolution path, which has been so far carried out within the Association;*
- *Actively involve families in the organization and monitoring of the project and offer them psychological support in the process of separation from their children in recognizing their need for independence.*



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



Obiettivo specifico 4 - Potenziare le attività di orientamento e di preparazione al lavoro attraverso la sperimentazione di una forma di attività lavorativa per persone disabili in un contesto di sussidiarietà e di reciproco aiuto

In relazione a questo obiettivo si agirà in 2 direzioni:

- Potenziamento del SIL (Servizio Inserimento Lavorativo)
- Prosecuzione delle esperienze di inserimento lavorativo e delle attività di tutoraggio grazie alle quali ad oggi 12 persone con sD hanno trovato stabilmente lavoro. (Pari al 75% delle persone in età lavorativa iscritte alla nostra sezione AIPD)
- Inserimento dei ragazzi in contesti lavorativi gestiti dai nostri soci rotariani

Specific objective no. 4 - Strengthen orientation and preparation to enter the business world by experimenting with a form of work placement for the disabled in a context of subsidiarity and mutual aid

To this end, actions will be aimed at: - Enhancement of the Business Entry Service; - Continuation of work placement experiences and tutoring activities thanks to which 12 people with DS have found a stable workplace (equal to 75% of the people of working age registered in our AIPD); - Inclusion of young people in workplaces managed by Rotary members.



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



INSERIMENTO LAVORATIVO DI PERSONE CON DISABILITA' INTELLETTIVA

Nella nostra sezione AIPD oggi sono 10 le persone che hanno un regolare lavoro, mentre altre 7 stanno completando un periodo di tirocinio non finalizzato all'assunzione.

Employment of people with intellectual disabilities

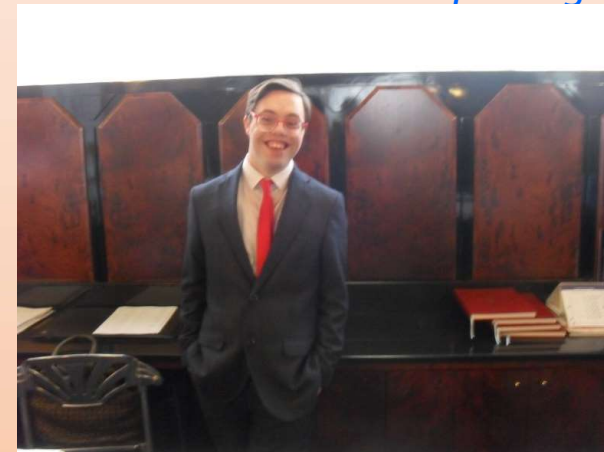
In our section AIPD today are 10 people who have a regular job, while 7 others are completing a period of internship not aimed at recruitment.

Il primo inserimento nel mercato libero risale al 2006.

Dopo un periodo di Tirocinio Fabio è stato assunto con contratto part-time a tempo indeterminato come receptionist di Confindustria Basilicata.

The first entry into the free market dates back to 2006.

After a period of internship Fabio was hired with part-time contract indefinitely as a receptionist of Confindustria Basilicata.



5 persone hanno trovato lavoro presso la cooperativa sociale Convivium di Potenza che gestisce le mense scolastiche ed ospedaliere.

5 people have found work at the cooperative social Power Convivium that manages the school and hospital canters.

**12° Multi-Club Workshop
Matera, 08/09/2018**

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



Due persone con sindrome di Down hanno costituito una cooperativa sociale di tipo B che gestisce un ristorante nel centro di Potenza "Assurd".

Two people with Down syndrome have formed a social cooperative of type B that runs a restaurant in the Power Center "Assurd".



Una persona lavora come segretaria in una agenzia di servizi bancari, mentre l'ultimo inserimento risale ad un anno fa con l'assunzione di una persona al "Grande Albergo di Potenza" come addetto alla reception.

One person works as a secretary in a banking service agency, while the last entry dates back to a year ago with hiring a person at the "Big Power Hotel" as a receptionist.

STIMA DEL NUMERO DEI DESTINATORI DEL PROGETTO

Destinatari finali del progetto sono:

- 30 persone con Sindrome di Down (adolescenti-giovani-adulti)
- 60 famiglie

Destinatari intermedi:

- operatori e volontari



ESTIMATE OF THE PEOPLE THAT WILL BENEFIT FROM THE PROJECT

Final recipients of the project are:

- 30 people with Down Syndrome (adolescents-young adults)
- 60 families

Intermediate recipients:

- Caretakers and volunteers



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



BUDGET

- Formazione all'autonomia (risorse umane)
Training to Autonomy (Human Resources): €17,280-
- Sportello di consulenza e supporto
Consulting and Support Desk: € 800-
- Gruppi appartamento
Apartment groups: €23.040-

TOTALE/Total: €41,120-
(=US\$48,000)



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



FINANZIAMENTO/FINANCING

Contributo dei club (cash)/Clubs' contribution (cash)

- RC Potenza-Torre Guevara: € 2,000-
- Donatori Privati/Private donors €20,560-

FODD (Fondi di Designazione Distrettuale)

DDF (Designated District Fund): € 2,000-

Fondo Mondiale (FR)

World Fund (TRF): 50%*cash + 100%*DDF: €13,280-

Contributo necessario/Contribution needed: € 3,280-

Finanziamento Totale/Total Financing: €41,120-
(= US\$48,000)



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



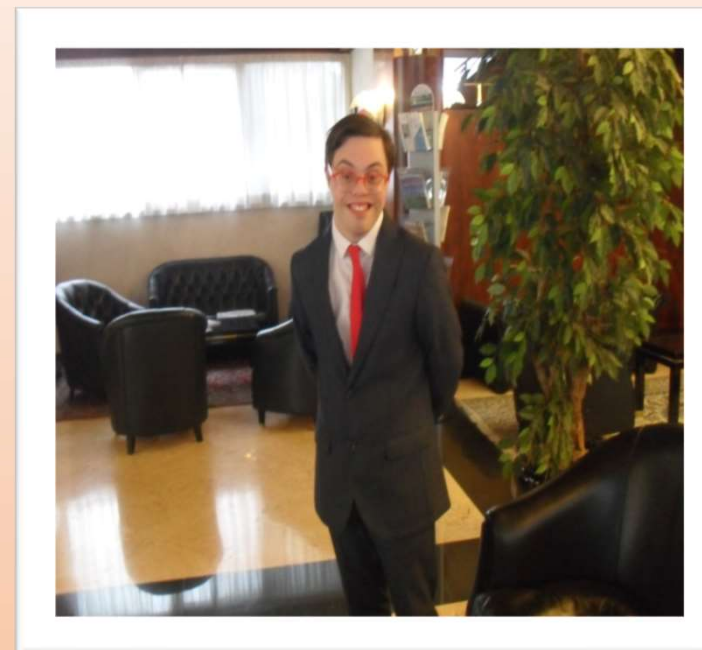
Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



E lascio le conclusioni a Orazio...

Il mio futuro lo immagino in un'altra casa, i miei rimangono a casa loro, poi forse quando sono anziani vanno a casa di mio fratello o al centro anziani.
Io mi voglio preparare a vivere da solo



I want to conclude with Orazio's words (the guy in the picture)...

I imagine my future in another house, with my parents in their own house, then, when they grow old, they can live with my brother or in a retirement home.

I want to get ready to live alone



Rotary
Distretto 2120 - ITALIA
Puglia e Basilicata



Donato Donnoli Governatore a.r. 2018-2019

Officina della Vita Indipendente *Workshop for an Independent Life*



Grazie per l'attenzione!

Thank you for your attention!